

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



CORDLESS HAND-HELD & UPRIGHT VACUUM CLEANER SHAZ 22.2 B2

SI

**ROČNI IN TALNI AKUMULATORSKI
SESALNIK**

Navodila za uporabo

DE

AT

CH

**AKKU-HAND- UND
-BODENSTAUBSAUGER**

Bedienungsanleitung

CZ

AKUMULÁTOROVÝ VYSAVAČ

Návod k obsluze

IAN 285615

SI

CZ



SI

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

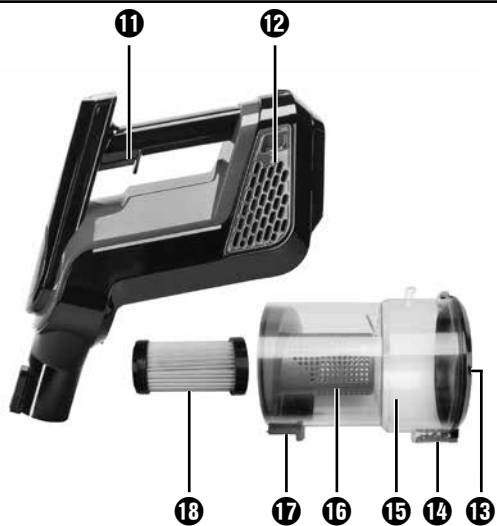
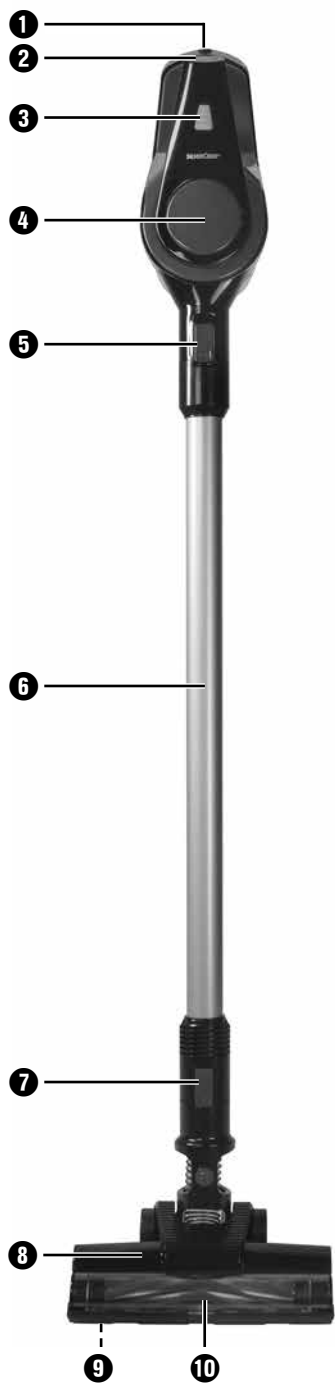
CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

SI	Navodila za uporabo	Stran	1
CZ	Návod k obsluze	Strana	17
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	33



Kazalo

Uvod	2
Predvidena uporaba	2
Vsebina kompleta	2
Opis naprave	3
Tehnični podatki	4
Pomembna varnostna navodila	4
Pred prvo uporabo	8
Namestitev stenskega držala	8
Polnjenje akumulatorjev	9
Namestitev in odstranitev pribora	10
Šoba za tla	10
Velika okrogla ščetka/šoba za blazine	10
Majhna okrogla ščetka	10
Šoba za reže	10
Uporaba	11
Ekonačin	11
Čiščenje	11
Praznjenje posode za umazanijo in čiščenje filtra	11
Čiščenje ščetke za tla	12
Čiščenje naprave	13
Odprava napak	13
Odstranjevanje med odpadke	14
Odstranitev naprave	14
Odstranitev embalaže	14
Proizvajalec	15
Pooblaščen serviser	15
Garancijski list	15

Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu nove naprave.

Odločili ste se za kakovosten izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del izdelka. Vsebujejo pomembna navodila za varnost, uporabo in odlaganje naprave med odpadke. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Ob predaji izdelka tretji osebi zraven priložite vso dokumentacijo.

Predvidena uporaba

To napravo je dovoljeno uporabiti samo za sesanje suhih površin oz. suhih snovi za sesanje v notranjih prostorih. S to napravo ne smete sesati ljudi ali živali. Vsaka druga vrsta uporabe ali sprememba naprave velja za nepredvideno in povzroči bistveno nevarnost nesreče. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi nepredvidene ali napačne uporabe. Naprava ni predvidena za poslovno uporabo.

Vsebina kompleta

Naprava ob nakupu standardno vsebuje naslednje sestavne dele:

- ročni sesalnik za prah na litij-ionske akumulatorje
- ščetka za tla, električna
- velika okrogla ščetka (šoba za blazine)
- majhna okrogla ščetka
- šoba za reže
- sesalna cev
- stensko držalo s polnilno pripravo
- montažni material (2 vijaka, 2 stenska vložka) za stensko držalo
- napajalnik
- navodila za uporabo

OPOMBA

- ▶ Preverite, ali komplet vsebuje vse sestavne dele in ali ti nimajo vidnih poškodb.
- ▶ V primeru nepopolne dobave ali poškodb zaradi pomanjkljive embalaže ali prevoza se obrnite na telefonsko servisno službo (glejte poglavje **Servis**).

Opis naprave

- ❶ priključek za napajalnik ročnega aparata
- ❷ tipka »ECO«
- ❸ indikacijska lučka (nadzor polnjenja)
- ❹ ročni aparat
- ❺ tipka za sprostitvev ročnega aparata »PUSH«
- ❻ sesalna cev
- ❼ tipka za sprostitvev sesalne cevi »PUSH«
- ❽ šoba za tla
- ❾ stikalo za sprostitvev šobe za tla
- ❿ ščetka za tla
- ⓫ stikalo za vklop/izklop
- ⓬ filter za prah ročnega aparata
- ⓭ pokrov posode za umazanijo
- ⓮ tipka za sprostitvev posode za umazanijo »PUSH«
- ⓯ posoda za umazanijo
- ⓰ držalo filtra
- ⓱ tipka za sprostitvev »MOVE«
- ⓲ filter HEPA
- ⓳ priključek za napajalnik v stenskem držalu
- ⓴ majhna okrogla ščetka
- ⓵ velika okrogla ščetka (šoba za blazine)
- ⓶ šoba za reže
- ⓷ držalo za pribor za stensko držalo
- ⓸ stensko držalo
- ⓹ napajalnik
- ⓺ votli vtič

Tehnični podatki

Napajalnik ⚡	
Vhodna napetost/tok	100-240 V~ (izmenični tok), 50/60 Hz, najv. 0,8 A
Izhodna napetost/tok	26,5 V === (enosmerni tok), 750 mA
Razred zaščite	II/□ (dvojna izolacija)
Razred učinkovitosti	5 V
Vrsta zaščite	IP 20: zaščita pred vdorom trdnih tujkov s premerom ≥ 12,5 mm.
Polarnost	⊖ ⊕ (plus znotraj, minus zunaj)
Oznaka tipa	ZD024D265075EU
Naprava	
Vhodna napetost/tok	26,5 V === (enosmerni tok), 750 mA
Polarnost	⊖ ⊕ (plus znotraj, minus zunaj)
Akumulatorji	
Kapaciteta	2500 mAh
Akumulator	22,2 V === (enosmerni tok) (6 x 3,7 V; litij-ionski akumulator)

Pomembna varnostna navodila

⚠ NEVARNOST – ELEKTRIČNI UDAR!

- ▶ Naprave ne polnite ali uporabljajte na prostem ali v vlažnih prostorih.
- ▶ Naprave nikoli ne uporabljajte, če so kabel, vtič ali ohišje poškodovani.
- ▶ Da se izognete nevarnosti, naj vam poškodovane napajalnike ali električne kable takoj zamenja pooblaščen strokovno osebje.
- ▶ Napravo dajte v popravilo samo ustreznemu strokovnemu servisu. Naprave nikoli ne odpirajte sami. Posegi, ki jih ni izvedlo strokovno podjetje, lahko privedejo do poškodb.
- ▶ Pred vklopom naprave se prepričajte, da napetost, navedena v tehničnih podatkih naprave, odgovarja omrežni napetosti.

⚠ NEVARNOST – ELEKTRIČNI UDAR!

- ▶ Napajalnika ali naprave nikoli ne prijemajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.
- ▶ Naprave ne približujte vlagi in tekočinam.
- ▶ Napajalnika ne uporabljajte s podaljškom za kabel, temveč napajalnik neposredno priključite v vtičnico.

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- ▶ Napravo vedno najprej izklopite in povlecite napajalnik iz vtičnice, preden začnete prazniti posodo za umazanijo, čistiti šobe ali menjavati pribor.
- ▶ Naprave ne uporabljajte za sesanje koničastih predmetov ali črepinj.
- ▶ Naprave ne uporabljajte za sesanje tekočin.
- ▶ Naprave ne uporabljajte za sesanje tekočin gorečih vžigalic, tlečega pepela ali cigaretnih ogorkov.
- ▶ Naprave ne uporabljajte za sesanje kemičnih izdelkov, kamnitega praha, mavca, cementa ali podobnih delcev.
- ▶ Naprava ni primerna za vnetljive in eksplozivne snovi ali kemične in agresivne tekočine.
- ▶ Napravo zmeraj hranite v zaprtih prostorih. Za preprečevanje nezgod napravo po uporabi hranite na suhem mestu.
- ▶ Pod izrednimi pogoji lahko pride do puščanja na celicah akumulatorja. Ob stiku tekočine s kožo ali očmi je treba prizadeto mesto takoj izprati oz. izplakniti s čisto vodo. Poiščite zdravniško pomoč.
- ▶ Otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem napravo lahko uporabljajo le pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in so razumeli nevarnosti, ki izhajajo iz njene uporabe.
- ▶ Otroci se z napravo ne smejo igrati.

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- ▶ Otroci brez nadzora naprave ne smejo čistiti ali opravljati uporabniškega vzdrževanja naprave.
- ▶ Bodite še posebej pozorni, ko napravo uporabljate na stopnicah.
- ▶ Med uporabo šob nikoli ne približujte delom telesa ali živalim in ne segajte vanje. Drugače bi se lahko prisesali/poškodovali. Če se sesalnik za prah vseeno kdaj prisesa, napravo takoj izklopite.
- ▶ Pazite na to, da lasje, ohlapna oblačila, prsti in drugi deli telesa ne pridejo v bližino sesalnih odprtin ali premičnih delov, npr. vrteče se ščetke za tla.
- ▶ S filtri te naprave ne uporabljajte dišav ali odišavljenih izdelkov. Kemikalije, ki jih ti izdelki vsebujejo, so dokazljivo vnetljive in lahko privedejo do tega, da se naprava vname.

⚠ POZOR! MATERIALNA ŠKODA!

- ▶ Uporabljajte samo dele pribora, ki jih priporoča proizvajalec.
- ▶ Napajalnika ni dovoljeno uporabljati za druge namene. Stenskega držala ali napajalnika nikoli ne prenašajte z držanjem za kabel.
- ▶ Da napravo ločite od oskrbe z električnim tokom, zmeraj primite električni vtič, ne vlecite za sam kabel.
- ▶ Pazite, da naprave ne odložite poleg radiatorjev, pečic ali drugih segretilih naprav ali površin.

⚠ POZOR! MATERIALNA ŠKODA!

- ▶ Zmeraj preverite, ali so prezračevalne reže proste. Blokirani krogotoki zraka lahko privede do pregretja in poškodbe naprave.
- ▶ Ta izdelek vsebuje akumulatorje za polnjenje. Akumulatorjev ne vrzite v ogenj in jih ne izpostavljajte visokim temperaturam. Obstaja nevarnost eksplozije!
- ▶ Naprave ne uporabljajte brez vstavljenega filtra.
- ▶ Polnilnika ne uporabljajte za noben drug izdelek in ne poskušajte te naprave polniti z drugo polnilno postajo. Uporabljajte samo polnilnik, priložen tej napravi.
- ▶ Akumulatorjev v tej napravi ni mogoče odstraniti ali zamenjati.
- ▶ Šobe za tla ne pomikajte čez napeljave, kable, razcefrane predmete itd., saj se ti lahko zataknejo v vrteči se ščetki za tla in se tako poškodujejo.

Pred prvo uporabo

- ◆ Z naprave odstranite vse embalažne materiale in morebitno zaščitno folijo.
- ◆ Namestite stensko držalo **24**, kot je opisano v poglavju »Namestitev stenskega držala«.
- ◆ Potisnite filter HEPA **18** in držalo filtra **16** malce v posodo za umazanijo **15**. Med prevozom se lahko zrahljata in zato morda nista pravilno nameščena v posodi za umazanijo **15**.
- ◆ Namestite posodo za umazanijo **15** na ročni aparat **4**:
 - Vpnite plastični nastavek na spodnji strani posode za umazanijo **15** v odprtino na ročnem aparatu **4**. Potem se mora tipka za sprostitve »MOVE« **17** zgoraj na posodi za umazanijo **15** slišno zaskočiti v nastavku na ročnem aparatu **4**.

OPOMBA

- ▶ Da posodo za umazanijo **15** znova ločite od ročnega aparata **4**, potisnite tipko za sprostitve »MOVE« **17** navzdol in snemite posodo za umazanijo **15**.
- ◆ Nataknite sesalno cev **6** tako na ročni aparat **4**, da kontaktni zatiči sesalne cevi **6** zdrsnejo v pušo na ročnem aparatu **4**. Tipka za sprostitve »PUSH« **5** se mora slišno zaskočiti.
- ◆ Na enak način namestite tudi šobo za tla **8** na sesalno cev **6**.

OPOMBA

- ▶ Za ponovno sprostitve sesalne cevi **6** ali šobe za tla **8** pritisnite ustrezno tipko za sprostitve »PUSH« **5/7** in ustrezne komponente povlecite ter ločite.
- ◆ Napravo namestite na stensko držalo **24**, jo postavite v kot ali jo odložite na tla, tako da se ne prevrne.

Namestitev stenskega držala

⚠ NEVARNOST – ELEKTRIČNI UDAR!

- ▶ Pred vrtanjem zagotovite, da v steni ni električnih ali vodovodnih napeljav. Obstaja smrtna nevarnost, če navrtate napeljavo pod električnim tokom!
- ◆ Nataknite držalo za pribor **23** na predvidena pritrdilna mesta na stenskem držalu **24**.

- ◆ Poiščite primerno mesto za namestitev stenskega držala 23:
Sesalnik za prah mora biti mogoče brez težav obesiti in odvzeti, v bližini pa naj bo tudi električna vtičnica.
Poskrbite tudi za to, da naprava ni izpostavljena neposrednim sončnim žarkom ali drugim virom toplote.
- ◆ Na steni označite dve izvrtini na razdalji pribl. 154 mm. Pri tem pazite, da je na dosegu kabla električna vtičnica.
- ◆ S 5-milimetrskim svodom izvrtajte označeni luknji in vanju vstavite priložena zidna vložka.
- ◆ Vijaka privijte tako, da glava štrli nekaj milimetrov iz stene. Obesite stensko držalo 23 z zato predvidenima podolgovatima luknjama na hrbtni strani na vijaka. Pri tem pazite, da vijaka zdrsneta v podolgovati luknji. Stensko držalo 23 mora biti čim bližje steni. S privijanjem oziroma odvijanjem vijakov lahko nastavite pravo razdaljo oz. izravnate morebitne neravnine na steni.
- ◆ Šobe lahko nataknete na stranska držala za pribor 23.
- ◆ Zdaj po potrebi vtaknite votli vtič 25 napajalnika zgoraj v stensko držalo 24 in napajalnik 25 priključite v električno vtičnico.

Polnjenje akumulatorjev

- Naprava deluje z litij-ionskimi akumulatorji, ki se lahko znova napolnijo.
- Indikacijska lučka 3 prikazuje napolnjenost akumulatorja (25 %, 50 %, 75 %, 100 %). Ko so akumulatorji prazni, začnejo vse črte za nekaj sekund utripati, preden se naprava izklopi.
- Za polnjenje akumulatorjev imate dve možnosti:
 - Vtaknite votli vtič 25 napajalnika neposredno v priključek 1 naprave in napajalnik 25 priključite v električno vtičnico.
 - Vtaknite votli vtič 25 napajalnika v priključek stenskega držala 19 in napajalnik 25 priključite v električno vtičnico.
Napravo tako obesite na stensko držalo 24, da plastični nastavek na stenskem držalu 24 zdrsne v odprtino med ročnim aparatom 4 in posodo za umazanijo 15. Kontakti morajo biti zdaj med seboj povezani.

OPOMBA

- ▶ Med postopkom polnjenja naprave ni mogoče uporabljati.
- Odvisno od stanja polnjenja utripa ustrezna črta indikacijske lučke 3 med postopkom polnjenja. Postopek polnjenja je zaključen, ko svetijo vse štiri črte.

OPOMBA

- ▶ Ko je postopek polnjenja zaključen, kar lahko pri popolnoma praznih akumulatorjih traja pribl. 4 ure, se naprava samodejno preklopi v način ohranjanja polnitve. Vseeno naprave ne puščajte trajno priključene na električno omrežje, da se izognete morebitnim poškodbam akumulatorjev.
- Akumulatorske baterije znova napolnite, šele ko sesalna zmogljivost ročnega sesalnika za prah postane opazno šibkejša oz. ko indikacijska lučka ③ prikazuje samo še 25 % zmogljivosti, torej eno svetlečo črto.

Namestititev in odstranitev pribora

Nastavke lahko vtaknete neposredno v sesalno odprtino na ročnem aparatu ④ in tudi v sesalno cev ⑥. Če še niste, zdaj namestite sesalno cev ⑥, kot je opisano v poglavju »Pred prvim zagonom«.

Potisnite zeleni nastavek v priključek ročnega aparata ④ ali v sesalno cev ⑥, tako da se zaznavno zaskoči. Pri tem upoštevajte, da je mogoče šobo za reže ②② natakiniti samo v eno smer, veliko okroglo ščetko ②① pa samo v dve določeni smeri.

Šoba za tla

S pomočjo šobe za tla ⑧ lahko napravo uporabljate kot sesalnik za tla. Primerna je tako za preproge kot tudi za gladka tla.

Velika okrogla ščetka/šoba za blazine

Uporabite veliko okroglo ščetko ②① za previdno čiščenje blazin, okenskih polic ali neravnih predmetov, kot so pohištvo, luči, podnožne letve itd.

Majhna okrogla ščetka

Uporabite majhno okroglo ščetko ②① za previdno čiščenje majhnih predmetov, kot so tipkovnice, električne naprave itd.

Šoba za reže

Šoba za reže ②② je še posebej primerna za čiščenje vseh tesnih, težko dosegljivih mest, npr. rež v pohištvo, reber radiatorja itd.

Uporaba

POZOR!

- ▶ Sesalna odprtina mora biti ves čas prosta in ne sme biti zablokirana. Zamašitve privedejo do pregretja in poškodbe motorja.

OPOMBA

- ▶ Če je šoba za tla ❸ blokirana, tako da se ščetka za tla ❶ ne more več vrteti, se naprava izklopi. LED-lučke začnejo izmenično utripati. Tem primeru odstranite blokado, kot je opisano v poglavju »Čiščenje ščetke za tla«. Potem morate enkrat pritisniti stikalo za vklop/izklop ❶ in ga znova spustiti, preden lahko začnete napravo znova uporabljati.
- ◆ Če tega še niste storili, napravo ločite od napajalnika ❷ oz. jo snemite s stenskega držala ❸.
- ◆ Po potrebi namestite zeleni kos pribora. Pri tem upoštevajte poglavje »Namestitev in odstranitev pribora«.
- ◆ Za vklop naprave pritisnite stikalo za vklop/izklop ❶. Dokler stikalo ❶ drži pritisnjeno, naprava teče. Indikacijska lučka ❹ sveti.

Ekonačin

Po možnosti uporabljajte napravo v ekonačinu, ki prihrani energijo in poskrbi za manj hrupa.

Pritisnite tipko »ECO« ❷, da trajno aktivirate ekonačin. Tipka sveti.

To je mogoče izvesti tudi med delovanjem naprave.

Za izklop ekonačina preprosto še enkrat pritisnite tipko »ECO« ❷.

Čiščenje

POZOR! MATERIALNA ŠKODA!

- ▶ Za čiščenje ne uporabljajte nobenih agresivnih, kemičnih ali ostrih sredstev. Taka sredstva poškodujejo površino naprave.

Praznjenje posode za umazanijo in čiščenje filtra

OPOMBA

- ▶ Za najboljše rezultate čiščenja redno praznite posodo za umazanijo ❶ in čistite filter HEPA ❷.
- ◆ Če tega še niste storili, napravo ločite od napajalnika ❷ oz. jo snemite s stenskega držala ❸.
- ◆ Ločite posodo za umazanijo ❶ od ročnega aparata ❹, tako da potisnete tipko za sprostitve »MOVE« ❺ navzdol in snamete posodo za umazanijo ❶.

- ◆ Za praznjenje posode za umazanijo **15** posodo držite nad smetnjakom ali podobnim in pritisnite tipko za sprostitvev »PUSH« **14**. Pokrov posode za umazanijo **15** se odpre. Izpraznite posodo za umazanijo **15** in pokrov **15** znova zaprite; ta se mora zaznavno zaskočiti.
- ◆ Izvlecite filter HEPA **18** skupaj z držalom filtra **16** iz posode za umazanijo **15**.
- ◆ Vzemite filter HEPA **18** iz držala filtra **16** in oba dela iztepite nad smetnjakom. Po potrebi lahko držalo filtra **16** in filter HEPA **18** splaknete s čisto vodo. Pred namestitvijo vse dele pustite, da se popolnoma posušijo.
- ◆ Namestite filter HEPA **18** znova v držalo filtra **16**, pri tem pa bodite pozorni na odprtine na držalu.
- ◆ Potisnite držalo filtra **16** nazaj v posodo za umazanijo **15**. Pri tem bodite pozorni na vodila na držalu in na odprtine na posodi za umazanijo **15**.
- ◆ Namestite posodo za umazanijo **15** znova na ročni aparat **4**.

OPOMBA

- ▶ Tudi filtra za prah **12** levo in desno na ročnem aparatu **4** redno čistite. V ta namen pritisnite tipko za sprostitvev in odstranite pripravi za filtriranje. Odstranite filtra za prah **12** in ju iztepite. Preden začnete napravo uporabljati, filtra znova vstavite.

Čiščenje ščetke za tla

Za doseganje najboljših rezultatov je treba električno ščetko za tla **10** redno preverjati, ali ni zablokirana, in iz nje odstraniti dlake, koščke ali umazanijo.

OPOMBA

- ▶ Če je šoba za tla **8** blokirana, tako da se ščetka za tla **10** ne more več vrteti, se naprava izklopi. LED-lučke začnejo izmenično utripati. V tem primeru odstranite blokado, kot je opisano spodaj. Potem morate enkrat pritisniti stikalo za vklop/izklop **11** in ga znova spustiti, preden lahko začnete napravo znova uporabljati.

Za preprosto čiščenje lahko ščetko za tla **10** odstranite:

- ◆ Če tega še niste storili, napravo ločite od napajalnika **25** oz. jo snemite s stenskega držala **24**.
- ◆ Ločite šobo za tla **8** od sesalne cevi **6** oz. ročnega aparata **4**.
- ◆ Potisnite stikalo za sprostitvev **9** pod šobo za tla **8** do konca navzven. Zdaj lahko ščetko za tla **10** odstranite.

- ◆ Da ščetko za tla **10** po čiščenju znova namestite, ravnajte, kot sledi:
 - Potisnite stikalo za sprostitvev **9** znova navzven. Najprej natakните konec ščetke za tla **10** na pogonsko gred na drugi strani stikala **9**. Pri tem upoštevajte, da je mogoče na pogonsko gred namestiti samo eno stran ščetke za tla **10**.
 - Potem vtaknite drugi konec ščetke za tla **10** v primerno odprtino pod stikalom za sprostitvev **9** in stikalo spustite.
- ◆ Preden šobo za tla **8** naslednjič uporabite, preverite, ali je ščetka za tla **10** pravilno pritrjena.

Čiščenje naprave

- ◆ Ohišje in pribor očistite z rahlo navlaženo krpo. V primeru trdovratne umazanije dajte na krpo še blago sredstvo za čiščenje.
- ◆ Vse dele temeljito osušite, preden napravo znova uporabite ali shranite.

Odprava napak

Težava	Vzrok	Rešitev
Naprava ne deluje.	Akumulator je prazen.	Napravo napolnite.
	Naprava je okvarjena.	Obrnite se na servisno službo.
Moč sesanja je šibka.	Akumulator je skoraj prazen.	Napravo napolnite.
	Sesalna odprtina je zablokirana.	Odstranite blokado.
	Filtra 12/18 sta premočno umazana.	Filtra 12/18 očistite.
Iz naprave uhaja prah.	Posoda za umazanijo 15 ni pravilno vstavljena.	Preverite, ali je posoda za umazanijo 15 pravilno nameščena oz. ali je pokrov 13 pravilno zaprt.

Odstranjevanje med odpadke

Odstranitev naprave



Naprave nikakor ne odvrzite med običajne gospodinjske odpadke.

Za ta izdelek velja evropska direktiva 2012/19/EU.

Napravo oddajte pri podjetju, registriranem za odstranjevanje odpadkov, ali pri svojem komunalnem podjetju za odstranjevanje odpadkov. Upoštevajte trenutno veljavne predpise. V primeru dvoma se obrnite na najbližje podjetje za odstranjevanje odpadkov.



O možnostih za odstranitev odsluženega izdelka vprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.

OPOMBA

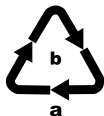
- Ta naprava obsega akumulatorje, ki jih ni mogoče odstraniti. Da ne pride do nevarnosti, sme odstranitev ali zamenjavo akumulatorjev izvesti samo proizvajalec, njegova servisna služba ali podobno usposobljena oseba. Pri odstranjevanju med odpadke je treba navesti, da naprava vsebuje akumulatorje.

Odstranitev embalaže

Embalaža napravo varuje pred poškodbami med prevozom. Embalažni materiali so izbrani glede na svojo ekološko primernost in tehnične vidike odstranjevanja, zato jih je mogoče reciklirati.



Vrnitev embalaže v kroženje materialov prihrani surovine in zmanjša količino odpadkov. Nepotrebne embalažne materiale zavrzite med odpadke v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.



Embalažo odložite med odpadke na okoljsko primeren način.

Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in jih po potrebi ločite. Embalažni materiali so označeni s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom:

- 1–7: umetne snovi,
- 20–22: papir in karton,
- 80–98: kompozitni materiali

OPOMBA

- Če je mogoče, tekem garancijske dobe naprave originalno embalažo shranite, da lahko napravo v primeru uveljavljanja garancije pravilno zapakirate.

Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
NEMČIJA
www.kompernass.com

Pooblaščenim serviser

SI Servis Slovenija
Tel.: 080080917
E-Mail: kompernass@lidl.si

IAN 285615

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Kompernass Handels GmbH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Obsah

Úvod	18
Použití v souladu s určením	18
Rozsah dodávky	18
Popis přístroje	19
Technické údaje	20
Důležitá bezpečnostní upozornění	20
Před prvním uvedením do provozu	24
Montáž nástěnného držáku	24
Nabíjení akumulátorů	25
Přípevnění a sejmутí příslušenství	26
Podlahová hubice	26
Velký kulatý kartáč/hubice na čalounění	26
Malý kulatý kartáč	26
Štěrbínová hubice	26
Obsluha	27
Režim ECO	27
Čištění	27
Vyprázdnění nádoby na nečistoty a vyčištění filtru	27
Čištění podlahového kartáče	28
Čištění přístroje	29
Odstranění závad	29
Likvidace	30
Likvidace přístroje	30
Likvidace obalu	30
Záruka společnosti Kompnass Handels GmbH	31
Servis	32
Dovozce	32

Úvod

Blahopřejeme Vám k zakoupení Vašeho nového přístroje.

Rozhodli jste se tím pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Tento přístroj se smí používat výhradně k vysávání suchých povrchů, resp. suchého materiálu ve vnitřních prostorách. Prach z lidí a zvířat se nesmí tímto přístrojem vysávat. Jakékoli jiné použití nebo modifikace přístroje jsou považovány za použití v rozporu s určením a představují závažné nebezpečí zranění. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé použitím k jinému účelu nebo nesprávnou obsluhou. Přístroj není určen pro komerční použití.

Rozsah dodávky

Přístroj se standardně dodává s následujícími komponenty:

- lithium-iontový akumulátorový ruční vysavač
- elektrický podlahový kartáč
- velký kulatý kartáč (hubice na čalounění)
- malý kulatý kartáč
- štěrbinová hubice
- sací trubka
- nástěnný držák vč. nabíjecího zařízení
- montážní materiál (2 šrouby, 2 hmoždinky) pro nástěnný držák
- síťový adaptér
- návod k obsluze






UPOZORNĚNÍ

- ▶ Zkontrolujte úplnost dodávky a zda není viditelně poškozená.
- ▶ V případě neúplné dodávky nebo poškození vzniklého v důsledku vadného obalu nebo během přepravy kontaktujte servisní poradenskou linku (viz kapitola **Servis**).

Popis přístroje

- ❶ přípojka pro síťový adaptér ruční části
- ❷ tlačítko „ECO“
- ❸ indikační kontrolka (indikace stavu nabití)
- ❹ ruční přístroj
- ❺ odjišťovací tlačítko „PUSH“ ručního přístroje
- ❻ sací trubka
- ❼ odjišťovací tlačítko „PUSH“ sací trubky
- ❽ podlahová hubice
- ❾ odjišťovací tlačítko podlahové hubice
- ❿ podlahový kartáč
- ⓫ vypínač
- ⓬ prachový filtr ručního přístroje
- ⓭ víko nádoby na nečistoty
- ⓮ odjišťovací tlačítko „PUSH“ nádoby na nečistoty
- ⓯ nádoba na nečistoty
- ⓰ držák filtru
- ⓱ odjišťovací tlačítko „MOVE“
- ⓲ HEPA filtr
- ⓳ přípojka pro síťový adaptér nástěnného držáku
- ⓴ malý kulatý kartáč
- ⓵ velký kulatý kartáč (hubice na čalounění)
- ⓶ šěrbinová hubice
- ⓷ držák příslušenství pro nástěnný držák
- ⓸ nástěnný držák
- ⓹ síťový adaptér
- ⓺ dutý konektor

Technické údaje

Síťový adaptér 	
Vstupní napětí/vstupní proud	100-240 V ~ (střídavý proud), 50/60 Hz, max. 0,8 A
Výstupní napětí/výstupní proud:	26,5 V === (stejnoseměrný proud), 750 mA
Třída ochrany	II /  (dvojitá izolace)
Třída účinnosti	5 
Typ ochrany	IP 20: Ochrana proti vniknutí pevných cizích těles s průměrem $\geq 12,5$ mm.
Polarita	 (plus uvnitř, minus vně)
Typové označení	ZD024D265075EU
Přístroj	
Vstupní napětí/vstupní proud	26,5 V === (stejnoseměrný proud), 750 mA
Polarita	 (plus uvnitř, minus vně)
Akumulátory	
Kapacita	2500 mAh
Akumulátor	22,2 V === (stejnoseměrný proud) (6 x 3,7 V lithium-iontový akumulátor)

Důležitá bezpečnostní upozornění

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- ▶ Nenabíjejte, resp. nepoužívejte tento přístroj venku nebo ve vlhkých místnostech.
- ▶ Přístroj nikdy nepoužívejte, je-li poškozen kabel, konektor nebo kryt přístroje.
- ▶ Poškozený síťový adaptér nebo síťový kabel nechte okamžitě vyměnit autorizovaným kvalifikovaným personálem, aby se tak zabránilo nebezpečí.
- ▶ Opravy nechte provádět pouze odbornou firmou. Za žádných okolností přístroj sami neotvírejte. Zásahy a opravy, které nebyly provedeny odbornou firmou, mohou vést ke zranění.

⚠ NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- ▶ Před zapnutím přístroje se přesvědčte o tom, zda napětí uvedené v technických údajích přístroje odpovídá napětí ve vaší síti.
- ▶ Nedotýkejte se síťového adaptéru nebo přístroje mokřýma či vlhkýma rukama.
- ▶ Přístroj udržujte mimo dosah vlhkosti a kapalin.
- ▶ Nepoužívejte síťový adaptér s prodlužovacím kabelem, ale zastrčte jej přímo do elektrické zásuvky.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- ▶ Před vyprázdněním nádoby na nečistoty, čištěním hubic nebo výměnou příslušenství přístroj vždy nejprve vypněte a vytáhněte síťový adaptér ze zásuvky.
- ▶ Přístroj nepoužívejte k vysávání špičatých předmětů nebo skleněných střepů.
- ▶ Přístroj nepoužívejte k vysávání kapalin.
- ▶ Přístroj nepoužívejte k vysávání hořících zápalek, žhavého popela nebo nedopalků cigaret.
- ▶ Přístroj nepoužívejte k vysávání chemických produktů, kamenného prachu, sádry, cementu nebo podobných částic.
- ▶ Přístroj není vhodný pro vysávání hořlavých a výbušných látek nebo chemických a agresivních kapalin.
- ▶ Přístroj uchovávejte vždy v uzavřených místnostech. Abyste zabránili nehodám, uchovávejte přístroj po použití na suchém místě.
- ▶ Za extrémních podmínek mohou akumulátorové články vytéct. Při zasažení očí nebo pokožky kapalinou musí být zasažené místo ihned vypláchnuto, resp. opláchnuto čistou vodou. Vyhledejte lékaře.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- ▶ Děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí mohou používat tento přístroj, avšak pouze tehdy, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím.
- ▶ Děti si nesmí s přístrojem hrát.
- ▶ Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- ▶ Postupujte velmi opatrně, používejte-li přístroj na schodech.
- ▶ Hubice během použití nikdy nadržte v blízkosti částí těla nebo zvířat a nesahejte dovnitř nich. Mohlo by dojít k přisátí/zranění. Pokud se vysavač přesto přisaje, přístroj okamžitě vypněte.
- ▶ Dbejte na to, aby vlasy, volné oblečení, prsty a další části těla nebyly v blízkosti sacích otvorů nebo pohyblivých částí, jako je např. rotující podlahový kartáč.
- ▶ U filtrů tohoto přístroje nepoužívejte parfémy ani parfémované výrobky. Chemické látky obsažené v těchto výrobcích jsou prokazatelně hořlavé a mohou způsobit požár.

⚠ POZOR! HMOTNÉ ŠKODY!

- ▶ Používejte jen příslušenství doporučené výrobcem.
- ▶ Síťový adaptér se nesmí používat pro jiné účely. Nástěnný držák nebo síťový adaptér nikdy nepřenášejte za kabel.
- ▶ Chcete-li přístroj odpojit od napájení, uchopte vždy síťový adaptér a netáhejte za samotný kabel.
- ▶ Dbejte na to, aby přístroj nebyl položen vedle topných těles, sporáků či trub nebo jiných zahřátých předmětů a ploch.

⚠ POZOR! HMOTNÉ ŠKODY!

- ▶ Dbejte na to, aby větrací štěrby byly stále volné. Zablokovaný oběh vzduchu může vést k přehřátí a poškození přístroje.
- ▶ Tento přístroj obsahuje znovunabíjecí akumulátory. Neodhazujte akumulátory do ohně a nevystavujte je vysokým teplotám. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- ▶ Nepoužívejte přístroj bez vsazeného filtru.
- ▶ Nepoužívejte síťový adaptér pro jiný výrobek a nepokoušejte se nabíjet tento přístroj jinou nabíjecí stanicí. Použijte pouze síťový adaptér dodaný s tímto přístrojem.
- ▶ Akumulátory v tomto přístroji nelze vyjmout a vyměnit.
- ▶ Podlahovou hubici nepřejíždějte přes kabely, roztřepené předměty apod., protože by se mohly namotat do rotujícího podlahového kartáče a tím hubici poškodit.

Před prvním uvedením do provozu

- ◆ Odstraňte z přístroje všechny obalový materiál a případné ochranné fólie.
- ◆ Namontujte nástěnný držák **24** podle popisu v kapitole „Montáž nástěnného držáku“.
- ◆ Zatlačte HEPA filtr **18** a držák filtru **16** mírně do nádoby na nečistoty **15**. Tyto části by se během přepravy mohly uvolnit, a proto by případně v nádobě na nečistoty **15** nedosedaly správně.
- ◆ Umístěte nádobu na nečistoty **15** na ruční přístroj **4**:
 - Plastový jazýček na spodní straně nádoby na nečistoty **15** zavěste do vyhloubení na ručním přístroji **4**. Potom nechte odjišťovací tlačítko „MOVE“ **17** na horní části nádoby na nečistoty **15** slyšitelně zaskočit do aretace na ručním přístroji **4**.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Chcete-li znovu uvolnit nádobu na nečistoty **15** z ručního přístroje **4**, posuňte odjišťovací tlačítko „MOVE“ **17** dolů a vyjměte nádobu na nečistoty **15**.
- ◆ Nasuňte sací trubku **6** na ruční přístroj **4** tak, aby kontaktní kolíky sací trubky **6** vklouzly do zdířky na ručním přístroji **4**. Odjišťovací tlačítko „PUSH“ **5** by mělo slyšitelně zaskočit.
- ◆ Podlahovou hubici **8** nasuňte stejným způsobem na sací trubku **6**.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ K uvolnění sací trubky **6** nebo podlahové hubice **8** stiskněte příslušné odjišťovací tlačítko „PUSH“ **5/7** a odtáhněte od sebe příslušné součásti.
- ◆ Nasadte přístroj na nástěnný držák **24**, umístěte jej do rohu stěny nebo položte rovně na podlahu, aby nedošlo k překlopení.

Montáž nástěnného držáku

NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- ▶ Před vrtáním se ujistěte, zda ve stěně nejsou žádné elektrické kabely ani vodovodní potrubí. Pokud navrtáte vedení pod proudem, hrozí ohrožení života!
- ◆ Vložte držák příslušenství **23** do k tomu určených zástrčných míst na nástěnném držáku **24**.

- ◆ Najděte vhodné místo pro montáž nástěnného držáku 24:
Ruční vysavač musí být snadno zavěšen a vyvěšen a síťová zásuvka by se měla nacházet v dostupné blízkosti.
Dbejte také na to, aby přístroj nebyl vystaven přímému slunečnímu záření nebo jiným zdrojům tepla.
- ◆ Označte na stěně dva vrtané otvory ve vzdálenosti cca 154 mm. Dbejte při tom na to, aby se v dosažitelné blízkosti nacházela síťová zásuvka.
- ◆ Pomocí 5mm vrtáku vyvrtejte označené otvory a dovnitř zasuňte dodávané hmoždinky.
- ◆ Šrouby zašroubujte tak, aby hlava vyčnívala několik milimetrů. Nástěnný držák 24 zavěste pomocí k tomu určených podélných otvorů na zadní straně do dvou šroubů. Dbejte na to, aby šrouby vklouzly do podélných otvorů. Nástěnný držák 24 by měl být co nejbližší doléhat ke stěně. Našroubováním a vyšroubováním šroubů můžete nastavit správnou vzdálenost, resp. vyrovnat případné nerovnosti ve stěně.
- ◆ Hubice lze nastrčit na boční držáky příslušenství 23.
- ◆ Dutý konektor 25 síťového adaptéru nahoře nyní příp. zasuňte do nástěnného držáku 24 a síťový adaptér 25 zasuňte do síťové zásuvky.

Nabíjení akumulátorů

- Přístroj je napájen dobíjecími lithium-iontovými akumulátory.
- Indikační kontrolka 3 signalizuje stav nabití akumulátorů (25 %, 50 %, 75 %, 100 %). Jsou-li akumulátory vybité, začnou blikat všechny pruhy na několik sekund a pak se přístroj vypne.
- Akumulátory lze nabíjet dvěma způsoby:
 - Dutý konektor 25 síťového adaptéru zasuňte přímo do přípojky 1 přístroje a síťový adaptér 25 do síťové zásuvky.
 - Dutý konektor 25 síťového adaptéru zasuňte do přípojky pro síťový adaptér nástěnného držáku 19 a síťový adaptér 25 do síťové zásuvky. Přístroj zavěste do nástěnného držáku 24 tak, aby plastový jazýček na nástěnném držáku 24 vklouzl do vyhloubení mezi ručním přístrojem 4 a nádobou na nečistoty 15. Kontakty by měly být nyní propojeny.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Přístroj nelze spustit během procesu nabíjení.
- V závislosti na stavu nabití bliká v průběhu nabíjení aktuální pruh indikační kontrolky 3. Nabíjení je dokončeno, když svítí všechny čtyři pruhy.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Po dokončení nabíjení, které při úplném vybití akumulátoru může trvat cca 4 hodiny, se přístroj automaticky přepne na dobíjení. Pro zabránění případného poškození nenechávejte přesto přístroj trvale zapojen do napájecího adaptéru.
- Akumulátory nabíjte až poté, když se znatelně sníží sací výkon ručního vysavače, resp. indikační kontrolka ❸ ukazuje kapacitu už jen 25 %, tedy jeden blikající pruh.

Přípevnění a sejmutí příslušenství

Nástavec lze umístit přímo do sacího otvoru na ručním přístroji ❹ i do sací trubky ❻. Pokud se tak ještě nestalo, namontujte sací trubku ❻ podle popisu v kapitole „Před prvním uvedením do provozu“.

Zasuňte požadovaný nástavec do přípojky ručního přístroje ❹ nebo do sací trubky ❻, dokud znatelně nezaskočí. Vezměte prosím na vědomí, že štěrbínovou hubici ❷ lze nasunout pouze v jednom směru a velký kulatý kartáč ❶ pouze ve dvou určených směrech.

Podlahová hubice

Za použití podlahové hubice ❸ můžete přístroj používat jako podlahový vysavač. Je vhodný na koberce i hladké podlahy.

Velký kulatý kartáč/hubice na čalounění

Velký kulatý kartáč ❶ používejte pro jemné čištění čalounění, parapetů nebo nerovných předmětů, jako jsou nábytek, lampy, soklové lišty apod.

Malý kulatý kartáč

Malý kulatý kartáč ❷ používejte pro jemné čištění menších předmětů, jako jsou klávesnice, elektrické spotřebiče apod.

Štěrbínová hubice

Štěrbínová hubice ❷ je vhodná zejména pro čištění všech úzkých, těžko přístupných míst, např. štěrbin v nábytku, topných lamel atd.

Obsluha

POZOR!

- ▶ Sací otvor musí být vždy volný bez překážek. Ucpání vede k přehřátí a poškození motoru.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Pokud je podlahová hubice **8** zablokována, takže podlahový kartáč **10** se již nemůže otáčet, přístroj se vypne. LED začnou střídavě blikat. V takovém případě odstraňte blokování, jak je popsáno níže. Poté musíte jednou stisknout vypínač **11** a znovu jej uvolnit a poté můžete přístroj opět uvést do provozu.

Pokud jste tak již neučinili, odpojte přístroj od síťového adaptéru **25**, resp. jej zvedněte z nástěnného držáku **24**.

- ◆ V případě potřeby namontujte požadovaný díl příslušenství. Dodržujte kapitolu „Přípevnění a sejmutí příslušenství“.
- ◆ K zapnutí přístroje stiskněte vypínač **11**. Přístroj běží tak dlouho, dokud držíte spínač **11** stisknutý. Indikační kontrolka **3** svítí.

Režim ECO

Pracujte pokud možno v šetrném a méně hlučném režimu ECO.

K trvalé aktivaci režimu ECO stiskněte tlačítko „ECO“ **2**. Tlačítko svítí.

Toto funguje také během provozu.

K deaktivaci režimu ECO, jednoduše opět stiskněte tlačítko „ECO“ **2**.

Čištění

POZOR! VĚCNÉ ŠKODY!

- ▶ Nepoužívejte žádná abraziva, nebo agresivní nebo chemické čisticí prostředky. Tyto poškozují povrch přístroje.

Vyprázdnění nádoby na nečistoty a vyčištění filtru

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Nejlepších výsledků dosáhnete tím, že budete pravidelně vyprazdňovat nádobu na nečistoty **15** a čistit HEPA filtr **18**.
- ◆ Pokud jste tak již neučinili, odpojte přístroj od síťového adaptéru **25**, resp. jej zvedněte z nástěnného držáku **24**.
- ◆ Nádobu na nečistoty **15** uvolněte z ručního přístroje **4** posunutím odjišťovacího tlačítka „MOVE“ **17** směrem dolů a vyjmutím nádoby na nečistoty **15**.
- ◆ K vyprázdnění nádoby na nečistoty **15** tuto podržte nad odpadkovým košem apod. a stiskněte odjišťovací tlačítko „PUSH“ **14**. Víko nádoby na nečistoty **15** se vyklopí. Vyprázdněte nádobu na nečistoty **15** a opět sklopte víko **13**, toto mělo by znatelně zaskočit.

- ◆ Vytáhněte HEPA filtr **18** společně s držákem filtru **16** z nádoby na nečistoty **15**.
- ◆ Vyjměte HEPA filtr **18** z držáku filtru **16** a obě části vyklepejte nad odpadkovým košem. V případě potřeby můžete držák filtru **16** a HEPA filtr **18** opláchnout čistou vodou. Před vložením nechte všechny součásti úplně vyschnout.
- ◆ Vložte HEPA filtr **18** zpět do držáku filtru **16**, dbejte při tom na vyhloubení v držáku.
- ◆ Posuňte držák filtru **16** zpět do nádoby na nečistoty **15**. Dbejte přitom na vodící lišty na držáku a na vyhloubení na nádobě na nečistoty **15**.
- ◆ Nasadte nádobu na nečistoty **15** opět na ruční přístroj **4**.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Také pravidelně čistěte oba prachové filtry **12** na levé a pravé straně ručního přístroje **4**. K tomu stiskněte odjišťovací tlačítka a vyjměte filtrační zařízení. Vyjměte prachové filtry **12** a vyklepejte je. Před uvedením přístroje do provozu je opět vložte.

Čištění podlahového kartáče

K dosažení nejlepších výsledků by se měl elektrický podlahový kartáč **10** pravidelně kontrolovat, zda není ucpaný a blokován a byly z něj uvolněny zachycené vlasy, vlákna nebo nečistoty.

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Pokud je podlahová hubice **8** zablokována, takže podlahový kartáč **10** se již nemůže otáčet, přístroj se vypne. LED začnou střídavě blikat. V takovém případě odstraňte blokování, jak je popsáno níže. Poté musíte jednou stisknout vypínač **11** a znovu jej uvolnit a poté můžete přístroj opět uvést do provozu.

Pro snadné čištění lze podlahový kartáč **10** vyjmout:

- ◆ Pokud jste tak již neučinili, odpojte přístroj od síťového adaptéru **25**, resp. jej zvedněte z nástěnného držáku **24**.
- ◆ Odpojte podlahovou hubici **8** od sací trubky **6** nebo ručního přístroje **4**.
- ◆ Vysuňte uvolňovací tlačítko **9** pod podlahovou hubici **8** až na doraz směrem ven. Podlahový kartáč **10** lze nyní vyjmout.

- ◆ Při opětovném nasazení podlahového kartáče **10** po čištění postupujte následovně:
 - Vysuňte opět odjišťovací tlačítko **9** směrem ven. Nejprve nasuňte jeden konec podlahového kartáče **10** na hnací hřídel na protilehlé straně tlačítka **9**. Mějte na paměti, že pouze jedna strana podlahového kartáče **10** pasuje na hnací hřídel.
 - Nyní nasuňte druhý konec podlahového kartáče **10** do vhodného vyhloubení pod odjišťovacím tlačítkem **9** a znovu jej pusťte.
- ◆ Ujistěte se, že podlahový kartáč **10** je správně usazen, a až poté podlahovou hubici **8** uveďte opět do provozu.

Čištění přístroje

- ◆ Kryt a příslušenství otřete lehce navlhčeným hadříkem. Při silnějším znečištění dejte na hadřík trochu jemného čisticího prostředku.
- ◆ Všechny součásti řádně vysušte, než budete přístroj opět používat nebo než jej uschováte.

Odstranění závad

Problém	Příčina	Řešení
Přístroj nefunguje.	Akumulátor je vybitý.	Nabijte přístroj.
	Přístroj je vadný.	Obráťte se na zákaznický servis.
Sací výkon je slabý.	Akumulátor je téměř vybitý.	Nabijte přístroj.
	Sací otvor je blokován.	Odstraňte blokování.
	Filtry 12/18 jsou příliš znečištěné.	Vyčistěte filtry 12/18 .
Z přístroje uniká prach.	Nádoba na nečistoty 15 není správně namontována.	Zkontrolujte, zda je nádoba na nečistoty 15 správně namontována nebo zda je víko 16 správně uzavřeno.

Likvidace

Likvidace přístroje



V žádném případě nevyhazujte přístroj do běžného domovního odpadu.

Tento výrobek podléhá evropské směrnici č. 2012/19/EU.

Zlikvidujte přístroj prostřednictvím schváleného likvidačního podniku nebo Vašeho komunálního sběrného dvora. Dodržujte aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se informujte ve sběrném dvoře.



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku Vám podá správa Vašeho obecního nebo městského úřadu.

UPOZORNĚNÍ

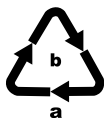
- Tento přístroj obsahuje akumulátor, který nelze vymontovat. Demontáž nebo výměnu akumulátorů smí provádět pouze výrobce, jeho zákaznický servis nebo obdobně kvalifikovaná osoba, aby se tak zabránilo nebezpečím. Při likvidaci je třeba upozornit na to, že tento přístroj obsahuje akumulátory.

Likvidace obalu

Obal chrání přístroj před poškozením při přepravě. Obalový materiál byl zvolen podle hlediska ochrany životního prostředí a likvidace a je tudíž recyklovatelný.



Navrácení obalu do oběhu zpracování materiálu šetří suroviny a snižuje produkci odpadů. Již nepotřebný obalový materiál zlikvidujte podle místních platných předpisů.



Balení zlikvidujte ekologicky.

Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby je rozřídte odděleně. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem:

- 1–7: plasty,
- 20–22: papír a lepenka,
- 80–98: kompozitní materiály

UPOZORNĚNÍ

- Originální obal pokud možno uschovejte po dobu záruční doby přístroje, aby bylo možné v případě uplatnění záruky přístroj řádně zabalit.

Záruka společnosti Kompennass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte originál pokladního lístku. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud do tří let od data zakoupení tohoto výrobku dojde k vadě materiálu nebo výrobní závadě, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme nebo vyměníme. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní lístek) a stručně se popíše v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti produktu, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení, a proto lze považovat za opotřebovatelné díly nebo za poškození křehkých součástí jako jsou např. spínače, akumulátory, formy na pečení nebo části, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovny, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku, rytině, na titulní straně svého návodu (vlevo dole) nebo jako nálepku na zadní nebo spodní straně.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a software.

Servis

CZ Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 285615

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	34
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	34
Lieferumfang	34
Gerätebeschreibung	35
Technische Daten	36
Wichtige Sicherheitshinweise	36
Vor der ersten Inbetriebnahme	40
Montage der Wandhalterung	40
Akkus aufladen	41
Zubehör anbringen und abnehmen	42
Bodendüse	42
Große Rundbürste/Polsterdüse	42
Kleine Rundbürste	42
Fugendüse	42
Bedienen	43
ECO-Modus	43
Reinigen	43
Schmutzbehälter leeren und Filter reinigen	43
Bodenbürste reinigen	44
Gerät reinigen	45
Fehlerbehebung	45
Entsorgen	46
Entsorgung des Geräts	46
Entsorgung der Verpackung	46
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	47
Service	48
Importeur	48

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät darf nur zum Saugen von trockenen Oberflächen bzw. trockenem Sauggut in Innenräumen eingesetzt werden. Menschen oder Tiere dürfen mit diesem Gerät nicht abgesaugt werden. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

Lieferumfang

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Li-Ionen-Akku-Handstaubsauger
- Bodenbürste, elektrisch
- Große Rundbürste (Polsterdüse)
- Kleine Rundbürste
- Fugendüse
- Saugrohr
- Wandhalterung inkl. Ladevorrichtung
- Montagematerial (2 Schrauben, 2 Dübel) für Wandhalterung
- Netzadapter
- Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Gerätebeschreibung

- ❶ Anschluss für Netzadapter Handteil
- ❷ Taste „ECO“
- ❸ Indikationsleuchte (Ladezustandsanzeige)
- ❹ Handgerät
- ❺ Entriegelungstaste „PUSH“ Handgerät
- ❻ Saugrohr
- ❼ Entriegelungstaste „PUSH“ Saugrohr
- ❽ Bodendüse
- ❾ Entriegelungsschalter Bodendüse
- ❿ Bodenbürste
- ⓫ Ein-/Ausschalter
- ⓬ Staubfilter Handgerät
- ⓭ Deckel Schmutzbehälter
- ⓮ Entriegelungstaste „PUSH“ Schmutzbehälter
- ⓯ Schmutzbehälter
- ⓰ Filterhalter
- ⓱ Entriegelungstaste „MOVE“
- ⓲ HEPA-Filter
- ⓳ Anschluss für Netzadapter Wandhalterung
- ⓴ Kleine Rundbürste
- ⓵ Große Rundbürste (Polsterdüse)
- ⓶ Fugendüse
- ⓷ Zubehörhalter für Wandhalterung
- ⓸ Wandhalterung
- ⓹ Netzadapter
- ⓺ Hohlstecker

Technische Daten

Netzadapter 	
Eingangsspannung/- strom	100 - 240 V ~ (Wechselstrom), 50/60 Hz, max. 0,8 A
Ausgangsspannung/- strom:	26,5 V === (Gleichstrom), 750 mA
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Effizienzklasse	5 
Schutzart	IP 20: Schutz gegen Eindringen von festen Fremdkörpern mit einem Durchmesser $\geq 12,5$ mm.
Polarität	 (Plus innen, Minus außen)
Typenbezeichnung	ZD024D265075EU
Gerät	
Eingangsspannung /-strom	26,5 V === (Gleichstrom), 750 mA
Polarität	 (Plus innen, Minus außen)
Akkus	
Kapazität	2500 mAh
Akku	22,2 V === (Gleichstrom) (6 x 3,7 V Lithium-Ionen-Akku)

Wichtige Sicherheitshinweise

GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Laden bzw. verwenden Sie dieses Gerät nicht im Freien oder in Feuchträumen.
- ▶ Das Gerät niemals benutzen, wenn Kabel, Stecker oder Gehäuse beschädigt sind.
- ▶ Lassen Sie beschädigte Netzadapter oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- ▶ Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt durchführen. Öffnen Sie unter keinen Umständen selbst das Gerät. Eingriffe, die nicht durch einen Fachbetrieb vorgenommen wurden, können zu Verletzungen führen.

⚠ GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Überzeugen Sie sich vor dem Einschalten des Gerätes, dass die in den technischen Daten des Gerätes verzeichnete Spannung der Netzspannung entspricht.
- ▶ Fassen Sie den Netzadapter oder das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen an.
- ▶ Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit und Flüssigkeiten fern.
- ▶ Verwenden Sie den Netzadapter nicht mit einem Verlängerungskabel, sondern verbinden Sie den Netzadapter direkt mit einer Steckdose.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Schalten Sie das Gerät immer erst aus und ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, bevor Sie den Schmutzbehälter leeren, die Düsen reinigen oder Zubehör austauschen.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von spitzen Gegenständen oder Glasscherben.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von Flüssigkeiten.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von brennenden Streichhölzern, glimmender Asche oder Zigarettenstummeln.
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht zum Aufsaugen von chemischen Produkten, Steinstaub, Gips, Zement, oder ähnlichen Partikeln.
- ▶ Das Gerät ist nicht für entflammbare und explosive Stoffe oder chemische und aggressive Flüssigkeiten geeignet.
- ▶ Lagern Sie das Gerät immer in geschlossenen Räumen. Um Unfälle zu verhindern, bewahren Sie das Gerät nach Gebrauch an einem trockenen Ort auf.
- ▶ Unter extremen Bedingungen können Leckagen an den Akkuzellen auftreten. Bei Kontakt der Flüssigkeit mit Haut oder Augen ist die betreffende Stelle sofort mit sauberem Wasser aus- bzw. abzuspülen. Suchen Sie einen Arzt auf.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ▶ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- ▶ Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ▶ Üben Sie besondere Sorgfalt aus, wenn Sie das Gerät auf Treppen benutzen.
- ▶ Halten Sie die Düsen während des Gebrauchs niemals in die Nähe von Körperteilen oder Tieren und fassen Sie nicht hinein. Sie könnten sich festsaugen / verletzen. Sollte sich der Staubsauger doch einmal festsaugen, schalten Sie das Gerät sofort aus.
- ▶ Achten Sie darauf, dass Haare, lose Kleidung, Finger und sonstige Körperteile nicht in die Nähe von den Einsaugöffnungen oder von beweglichen Teilen gelangen, wie z. B. der rotierenden Bodenbürste.
- ▶ Wenden Sie an den Filtern dieses Geräts keine Duftstoffe oder parfümierten Produkte an. Die in diesen Produkten enthaltenen Chemikalien sind nachweislich entzündbar und können dazu führen, dass das Gerät in Brand gerät.

⚠️ ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Verwenden Sie nur Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- ▶ Der Netzadapter darf nicht für andere Zwecke benutzt werden. Tragen Sie die Wandhalterung oder den Netzadapter niemals am Kabel.

⚠ ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Fassen Sie immer den Netzadapter an, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, ziehen Sie nicht am Kabel selbst.
- ▶ Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät nicht neben Heizkörpern, Backöfen oder anderen erhitzten Geräten oder Flächen abstellen.
- ▶ Achten Sie immer darauf, dass die Lüftungsschlitze frei sind. Ein blockierter Luftkreislauf kann zur Überhitzung und Beschädigung des Gerätes führen.
- ▶ Dieses Gerät enthält wiederaufladbare Akkus. Werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer und setzen Sie sie nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- ▶ Benutzen Sie das Gerät nicht ohne eingesetzten Filter.
- ▶ Benutzen Sie den Netzadapter nicht für ein anderes Produkt und versuchen Sie nicht, dieses Gerät mittels einer anderen Ladestation aufzuladen. Verwenden Sie nur den mit diesem Gerät gelieferte Netzadapter.
- ▶ Die Akkus in diesem Gerät können nicht entnommen und ersetzt werden.
- ▶ Überfahren Sie mit der Bodendüse keine Leitungen, Kabel, fransige Gegenstände etc., da sich diese in der rotierenden Bodenbürste verheddern und dadurch beschädigt werden können.

Vor der ersten Inbetriebnahme

- ◆ Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und eventuelle Schutzfolien vom Gerät.
- ◆ Montieren Sie die Wandhalterung **24** wie im Kapitel „Montage der Wandhalterung“ beschrieben.
- ◆ Drücken Sie den HEPA-Filter **16** und den Filterhalter **15** ein wenig in den Schmutzbehälter **15**. Diese könnten sich während des Transportes gelockert haben, und sitzen daher eventuell nicht korrekt im Schmutzbehälter **15**.
- ◆ Setzen Sie den Schmutzbehälter **15** auf das Handgerät **4**:
 - Hängen Sie die Plastiknase an der Unterseite des Schmutzbehälters **15** in die Aussparung am Handgerät **4** ein. Lassen Sie dann die Entriegelungstaste „MOVE“ **17** oben am Schmutzbehälter **15** hörbar in die Arretierung am Handgerät **4** einrasten.

HINWEIS

- ▶ Um den Schmutzbehälter **15** wieder vom Handgerät **4** zu lösen: Schieben Sie die Entriegelungstaste „MOVE“ **17** nach unten und nehmen Sie den Schmutzbehälter **15** ab.
- ◆ Stecken Sie das Saugrohr **6** so auf das Handgerät **4**, dass die Kontaktstifte des Saugrohrs **6** in die Buchse am Handgerät **4** rutschen. Die Entriegelungstaste „PUSH“ **5** sollte hörbar einrasten.
- ◆ Stecken Sie auf die gleiche Weise die Bodendüse **8** auf das Saugrohr **6**.

HINWEIS

- ▶ Um das Saugrohr **6** oder die Bodendüse **8** wieder zu lösen: Drücken Sie die jeweilige Entriegelungstaste „PUSH“ **5/7** und ziehen Sie die entsprechenden Komponenten auseinander.
- ◆ Stecken Sie das Gerät auf die Wandhalterung **24**, stellen Sie es in eine Wandecke oder legen Sie es flach auf den Boden.

Montage der Wandhalterung

⚠ GEFAHR - ELEKTRISCHER SCHLAG!

- ▶ Stellen Sie vor dem Bohren sicher, dass sich keine Strom- oder Wasserleitungen in der Wand befinden. Es besteht Lebensgefahr, wenn Sie eine stromführende Leitung anbohren!
- ◆ Stecken Sie die Zubehöralter **23** auf die dafür vorgesehenen Steckplätze an der Wandhalterung **24**.

- ◆ Suchen Sie einen geeigneten Montageplatz für die Wandhalterung **24**: Der Handstaubsauger muss problemlos ein- und ausgehängt werden können und eine Netzsteckdose sollte in erreichbarer Nähe sein. Achten Sie auch darauf, dass das Gerät keiner direkten Sonnenstrahlung oder anderen Wärmequellen ausgesetzt ist.
- ◆ Markieren Sie an der Wand zwei Bohrlöcher in einem Abstand von ca. 154 mm. Achten Sie dabei darauf, dass sich eine Netzsteckdose in erreichbarer Nähe befindet.
- ◆ Bohren Sie mit einem 5 mm-Bohrer die angezeichneten Löcher und schieben Sie die mitgelieferten Dübel hinein.
- ◆ Drehen Sie die Schrauben so ein, dass der Kopf einige Millimeter hervorragt. Hängen Sie die Wandhalterung **24** mit den dafür vorgesehenen Langlöchern auf der Rückseite in die beiden Schrauben ein. Achten Sie dabei darauf, dass die Schrauben in die Langlöcher einrutschen. Die Wandhalterung **24** sollte möglichst dicht an der Wand anliegen. Sie können durch Rein- und Rausdrehen der Schrauben den richtigen Abstand einstellen bzw. eventuelle Unebenheiten der Wand ausgleichen.
- ◆ Die Düsen können Sie auf die seitlichen Zubehöralter **23** aufstecken.
- ◆ Stecken Sie nun ggf. den Hohlstecker **26** des Netzadapters oben in die Wandhalterung **24** und den Netzadapter **25** in eine Netzsteckdose ein.

Akkus aufladen

- Das Gerät wird mit wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akkus betrieben.
- Die Indikationsleuchte **3** zeigt den Ladezustand der Akkus an (25 %, 50 %, 75 %, 100 %). Sind die Akkus erschöpft, beginnen alle Balken für einige Sekunden zu blinken, bevor sich das Gerät abschaltet.
- Sie haben zwei Möglichkeiten, die Akkus aufzuladen:
 - Stecken Sie den Hohlstecker **26** des Netzadapters direkt in den Anschluss **1** des Geräts und den Netzadapter **25** in eine Netzsteckdose.
 - Stecken Sie den Hohlstecker **26** des Netzadapters in den Anschluss der Wandhalterung **19** und den Netzadapter **25** in eine Netzsteckdose. Hängen Sie das Gerät so in die Wandhalterung **24** ein, dass die Plastiknase an der Wandhalterung **24** in die Aussparung zwischen Handgerät **4** und Schmutzbehälter **15** rutscht. Die Kontakte sollten nun miteinander verbunden sein.

HINWEIS

- ▶ Das Gerät kann während des Ladevorgangs nicht in Betrieb genommen werden.
- Je nach Ladezustand blinkt der aktuelle Balken der Indikationsleuchte **3** während des Ladevorgangs. Der Ladevorgang ist beendet, wenn alle vier Balken leuchten.

HINWEIS

- ▶ Ist der Ladevorgang abgeschlossen, was bei komplett entladenen Akkus ca. 4 Stunden dauern kann, schaltet das Gerät automatisch in die Erhaltungsladung. Lassen Sie das Gerät dennoch nicht permanent am Stromnetz angeschlossen, um eventuelle Beschädigungen der Akkus zu vermeiden.
- Laden Sie die Akkus erst wieder auf, wenn die Saugleistung des Handstaubsaugers spürbar schwächer wird bzw. die Indikationsleuchte ③ nur noch 25% Kapazität anzeigt.

Zubehör anbringen und abnehmen

Sie können die Aufsätze sowohl direkt in die Saugöffnung am Handgerät ④ als auch in das Saugrohr ⑤ stecken. Falls noch nicht geschehen, montieren Sie dazu das Saugrohr ⑥, wie im Kapitel „Vor der ersten Inbetriebnahme“ beschrieben.

Schieben Sie den gewünschten Aufsatz in den Anschluss des Handgeräts ④ oder in das Saugrohr ⑤, bis er merklich einrastet. Beachten Sie dabei, dass die Fugendüse ⑫ nur in eine und die große Rundbürste ⑭ nur in zwei bestimmte Richtungen aufgesteckt werden kann.

Bodendüse

Mit Hilfe der Bodendüse ⑧ können Sie das Gerät wie einen Bodenstaubsauger verwenden. Sie ist sowohl für Teppiche als auch für glatte Böden geeignet.

Große Rundbürste/Polsterdüse

Benutzen Sie die große Rundbürste ⑭ für die schonende Reinigung von Polstern, Fensterbänken, oder unebenen Gegenständen, wie Möbel, Lampen, Fußleisten, etc.

Kleine Rundbürste

Benutzen Sie die kleine Rundbürste ⑯ für die schonende Reinigung von kleineren Gegenständen wie Tastaturen, Elektrogeräten etc.

Fugendüse

Die Fugendüse ⑫ eignet sich besonders für die Reinigung aller enger, schwer zu erreichender Stellen, z. B. Möbelritzen, Heizungslamellen etc.

Bedienen

ACHTUNG!

- ▶ Die Saugöffnung muss jederzeit frei von Blockierungen sein. Verstopfungen führen zu Überhitzung und Beschädigung des Motors.

HINWEIS

- ▶ Ist die Bodendüse **③** blockiert, so dass die Bodenbürste **⑩** nicht mehr rotieren kann, schaltet sich das Gerät ab. Die LEDs beginnen abwechselnd zu blinken. Entfernen Sie in diesem Fall die Blockierung wie im Kapitel „Bodenbürste reinigen“ beschrieben. Anschließend müssen sie den Ein-/Ausschalter **⑪** einmal drücken und wieder loslassen, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen können.
- ◆ Falls noch nicht geschehen, trennen Sie das Gerät vom Netzadapter **⑫** bzw. heben Sie es von der Wandhalterung **⑭**.
- ◆ Montieren Sie ggf. das gewünschte Zubehörteil. Beachten Sie dazu das Kapitel „Zubehör anbringen und abnehmen“.
- ◆ Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie den Ein-/Ausschalter **⑪**. Solange Sie den Schalter **⑪** gedrückt halten, läuft das Gerät. Die Indikationsleuchte **③** leuchtet.

ECO-Modus

Arbeiten Sie, wenn möglich, mit dem energiesparenden und geräuschärmeren ECO-Modus.

Drücken Sie die Taste „ECO“ **②**, um den ECO-Modus dauerhaft zu aktivieren. Die Taste leuchtet. Dies funktioniert auch während des Betriebs.

Um den ECO-Modus zu deaktivieren, die Taste „ECO“ **②** einfach erneut drücken.

Reinigen

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Benutzen Sie keine aggressiven, chemischen oder scheuernde Reinigungsmittel. Diese greifen die Oberfläche des Geräts an.

Schmutzbehälter leeren und Filter reinigen

HINWEIS

- ▶ Um beste Ergebnisse zu erzielen, leeren Sie den Schmutzbehälter **⑮** und reinigen Sie den HEPA-Filter **⑯** regelmäßig.
- ◆ Falls noch nicht geschehen, trennen Sie das Gerät vom Netzadapter **⑫** bzw. heben Sie es von der Wandhalterung **⑭**.

- ◆ Lösen Sie den Schmutzbehälter **15** vom Handgerät **4**, indem Sie die Entriegelungstaste „MOVE“ **17** nach unten schieben und den Schmutzbehälter **15** abnehmen.
- ◆ Um den Schmutzbehälter **15** zu leeren, halten Sie diesen über eine Mülltonne o. Ä. und drücken Sie die Entriegelungstaste „PUSH“ **14**. Der Deckel **13** des Schmutzbehälters klappt auf. Leeren Sie den Schmutzbehälter **15** aus und klappen Sie den Deckel **13** wieder zu, er sollte merklich einrasten.
- ◆ Ziehen Sie den HEPA-Filter **18** samt Filterhalter **16** aus dem Schmutzbehälter **15**.
- ◆ Entnehmen Sie den HEPA-Filter **18** aus dem Filterhalter **16** und klopfen Sie beide Teile über einem Mülleimer aus. Bei Bedarf können Sie den Filterhalter **16** und den HEPA-Filter **18** mit klarem Wasser abspülen. Vor dem Einsetzen alle Teile wieder vollständig trocknen lassen.
- ◆ Setzen Sie den HEPA-Filter **18** wieder in den Filterhalter **16** ein, achten Sie dabei auf die Aussparungen am Halter.
- ◆ Schieben Sie den Filterhalter **16** zurück in den Schmutzbehälter **15**. Achten Sie dabei auf die Führungsschienen am Halter sowie die Aussparungen am Schmutzbehälter **15**.
- ◆ Setzen Sie den Schmutzbehälter **15** wieder auf das Handgerät **4**.

HINWEIS

- ▶ Reinigen Sie auch regelmäßig die beiden Staubfilter **12** links und rechts des Handgeräts **4**. Drücken Sie dazu die Entriegelungstasten und entfernen Sie die Filtervorrichtungen. Nehmen Sie die Staubfilter **12** heraus und klopfen Sie sie aus. Setzen Sie sie wieder ein, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Bodenbürste reinigen

Um beste Ergebnisse zu erzielen, sollte die elektrische Bodenbürste **10** regelmäßig auf Blockierungen kontrolliert und von aufgenommenen Haaren, Fransen oder Schutz befreit werden.

HINWEIS

- ▶ Ist die Bodendüse **8** blockiert, so dass die Bodenbürste **10** nicht mehr rotieren kann, schaltet sich das Gerät ab. Die LEDs beginnen abwechselnd zu blinken. Entfernen Sie in diesem Fall die Blockierung wie nachfolgend beschrieben. Anschließend müssen sie den Ein-/Ausschalter **11** einmal drücken und wieder loslassen, bevor Sie das Gerät wieder in Betrieb nehmen können.

Zum einfachen Reinigen kann die Bodenbürste **10** entnommen werden:

- ◆ Falls noch nicht geschehen, trennen Sie das Gerät vom Netzadapter **25** bzw. heben Sie es von der Wandhalterung **24**.

- ◆ Trennen Sie die Bodendüse **8** vom Saugrohr **6** bzw. dem Handgerät **4**.
- ◆ Schieben Sie den Entriegelungsschalter **9** unter der Bodendüse **8** bis zum Anschlag nach außen. Die Bodenbürste **10** kann nun entnommen werden.
- ◆ Um die Bodenbürste **10** nach der Reinigung wieder einzusetzen, gehen Sie wie folgt vor:
 - Schieben Sie den Entriegelungsschalter **9** wieder nach außen. Stecken Sie zunächst das eine Ende der Bodenbürste **10** auf die Antriebswelle auf der gegenüberliegenden Seite des Schalters **9**. Beachten Sie, dass nur eine Seite der Bodenbürste **10** auf die Antriebswelle passt.
 - Stecken Sie nun das andere Ende der Bodenbürste **10** in die passende Aussparung unter dem Entriegelungsschalter **9** und lassen Sie diesen wieder los.
- ◆ Stellen Sie sicher, dass die Bodenbürste **10** richtig sitzt, bevor Sie die Bodendüse **8** wieder in Betrieb nehmen.

Gerät reinigen

- ◆ Reinigen Sie das Gehäuse und das Zubehör mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Reinigungsmittel auf das Tuch.
- ◆ Trocknen Sie alle Teile gut ab, bevor Sie das Gerät wieder verwenden oder verstauen.

Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Akku ist leer.	Laden Sie das Gerät.
	Das Gerät ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundenservice.
Die Saugleistung ist schwach.	Der Akku ist fast leer.	Laden Sie das Gerät.
	Die Saugöffnung ist blockiert.	Entfernen Sie die Blockierung.
	Die Filter 12/16 sind zu stark verschmutzt.	Reinigen Sie die Filter 12/16 .
Es entweicht Staub aus dem Gerät.	Der Schmutzbehälter 15 ist nicht richtig montiert.	Überprüfen Sie, ob der Schmutzbehälter 15 richtig montiert bzw. der Deckel 18 richtig verschlossen ist.

Entsorgen

Entsorgung des Geräts



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

HINWEIS

- Dieses Gerät enthält Akkus, welche nicht ausgebaut werden können. Der Ausbau oder Austausch der Akkus darf nur durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Gerät Akkus enthält.

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1–7: Kunststoffe,
- 20–22: Papier und Pappe,
- 80–98: Verbundstoffe

HINWEIS

- Heben Sie, wenn möglich, die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 285615

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stanje informacij · Stav informací

Stand der Informationen:

03/2018 · Ident.-No.: SHAZ22.2B2-012018-2

IAN 285615

